Baseus

Baseus A1 Car Vacuum Cleaner | Baseus A1, aspirateur de voiture | Aspiradora para coche Baseus A1 | Aspirador de pó automotivo Baseus A1 | Baseus A1 Auto-Staubsauger | Aspirapolvere per auto Baseus A1| Автомобильный пылесос Baseus A1 | Baseus A1 Otomatik Süpürge | Baseus A1 | 汽车用吸尘器 | 車用吸塵器 | 自動車用掃除機 Baseus A1

User Manual | Mode d'emploi | Manual del usuario | Manual do usuário | Benutzerhandbuch | Manuale d' uso | Podręcznik użytkownika | Руководство пользователя | Посібник користувача| دليل المستخدم | 使用说明書 | 使用說明書 | 自動車用掃除機説明書 Baseus A1

Please read this user manual carefully before use and keep for future reference.
Veuillez lire ce mode d' emploi attentivement avant d' utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.
Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y conótvelo para futuras consultas.
Leia este manual do usuário cuidadosamente antes de usar e guarde-o para referência futura.
Lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie zur späteren Nachschlagen auf.
Leggere attentamente questo manuale d' uso prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.
Przeczytaj uważnie niniejszą podręcznik użytkownika i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.
Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.
Уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням і зберегти його для подальшого використання.
دليل المستخدم
使用前ここの説明書を読みになるなら、使用できるように保管してください。
使用一品之前，請閱讀此使用說明書，并妥善保存以備日後參考。
使用前に、説明書をお読みください。

Product Parameters | Paramètres du produit | Parámetros del producto | Parâmetros do Produto | Produktdaten | Parametri del prodotto | Parametry produktu | Характеристики изделия | Характеристики виробу | 产品参数 | 產品參數 | 製品仕様 | 产品参数 | 제품 사양 | معلمات المنتج

Name: Baseus A1 Car Vacuum Cleaner
Model No.:VCAQ010001
Input: 5V⎓1.5A
Rated power: 30W
Battery capacity: 2000mAh
Charging time:≈ 3h
Noise: <60dB
Port: Charging: Type-C; interface
Body size: 258.7x58.0x55.5mm

Nom: Aspirateur de voiture Baseus A1
N° de modèle: VCAQ010001
Entrée: 5V⎓1.5A
Puissance nominale : 30 W
Capacité de la batterie : 2000 mAh
Temps de charge : ≈ 3h
Bruit : <60 dB
Entrée de charge : Interface Type-C
Dimensions du corps : 258.7x58.0x55.5mm

Nombre: Aspiradora para coche Baseus A1
N.º de modelo: VCAQ010001
Entrada: 5V⎓1.5A
Potencia nominal: 30 W
Capacidad de la batería: 2000 mAh
Tiempo de carga: ≈ 3h
Ruido: <60 dB
Puerto de carga: Interfaz Type-C
Tamaño del cuerpo: 258.7x58.0x55.5mm

Nome: Baseus A1 Aspirador de pó automotivo Baseus A1
Modelo n.º: VCAQ010001
Entrada: 5V⎓1.5A
Potência nominal: 30W
Capacidade da bateria: 2000 mAh
Tempo de carga: ≈ 3h
Ruído: <60 dB
Porta de carregamento: Interface tipo C
Tamanho do corpo: 258.7x58.0x55.5mm

Name: Baseus A1 Staubsauger
Modell-n.: VCAQ010001
Eingang: 5V⎓1.5A
Leistungsaufnahme: 30 W
Batteriekapazität: 2000 mAh
Ladezeit: ca. 3h
Geräuschentwicklung: <65dB
Ladeanschluss: USB-C-Anschluss
Abmessungen des Gehäuses: 258.7x58.0x55.5mm

Nome: Aspirapolvere auto Baseus A1
N. di modello: VCAQ010001
Ingresso: 5V⎓1.5A
Potenza nominale: 30 W
Capacità della batteria: 2000 mAh
Tempo di ricarica: ≈ 3h
Rumore: <60 dB
Porta di ricarica: Interfaccia Type-C
Dimensioni del corpo: 258.7x58.0x55.5mm

Nazwa: Odkurzacz samochodowy Baseus A1
Nr modelu: VCAQ010001
Moc znamionowa: 30 W
Pojemność baterii: 2000 mAh
Czas ładowania: ≈ 3h
Emisja hałasu: <60 dB
Port ładowania: USB-C
Rozmiar korpusu: 258.7x58.0x55.5mm

Название: Автомобильный пылесос Baseus A1
Модель: VCAQ010001
Вход: 5V⎓1.5A
Номинальная мощность: 30 Вт
Емкость аккумулятора: 2000 мАч
Час зарядження: ≈ 3 год
Шум: <60дБ
Порт зарядження: Type-C
Розмір корпусу: 258.7x58.0x55.5мм

Назва: Автомобільний пилосос Baseus A1
Модель: VCAQ010001
Вхід: 5V⎓1.5A
Номінальна потужність: 30 Вт
Ємкість акумулятора: 2000 мАч
Час зарядження: ≈ 3 год
Шум: <60 дБ
Порт зарядження: Type-C
Розмір корпусу: 258.7x58.0x55.5мм

名称：Baseus A1カーキュームクリーナー
型番：VCAQ010001
入力：5V⎓1.5A
定格出力：30W
バッテリー容量：2000mAh
充電時間：≈ 3h
ノイズ：≤60dB未満
充電ポート：タイプCインターフェース
本体サイズ：258.7x58.0x55.5mm

名称：汽車用A1吸塵器
型號：VCAQ010001
輸入：5V⎓1.5A
額定功率：30W
電池容量：2000mAh
充電時間：≈ 3h
產品噪音：<60dB
充電埠：Type-C接口
機身尺寸：258.7x58.0x55.5mm

名称：汽車用A1吸塵器
型號：VCAQ010001
輸入：5V⎓1.5A
額定功率：30W
電池容量：2000mAh
充電時間：≈ 3h
產品噪音：<60dB
充電埠：Type-C
機身尺寸：258.7x58.0x55.5mm

名称：Baseus A1 자동차용 진공청소기
모델 번호：VCAQ010001
입력：5V⎓1.5A
정격 전력：30W
배터리 용량：2000mAh
충전 시간：≈ 3시간
소음：<60dB
충전 포트: Type-C 인터페이스
본체 크기: 258.7x58.0x55.5mm

اسم المنتج: Baseus A1 مكنسة كهربائية لتنظيف السيارة
رقم الموديل: VCAQ010001
الدخل: 5V⎓1.5A
الطاقة المقدرة: 30W
سعة البطارية: 2000mAh
وقت الشحن: ≈ 3h
الضوضاء: <60dB
منفذ الشحن: Type-C
حجم الجسم: 258.7x58.0x55.5mm

Included Accessories | Accessoires inclus | Accesorios incluidos | Acessórios incluídos | Mitgeliefertes | Zubehör | Accessori inclusi | Zawartość zestawu | Аксессуары в комплекте | Аксесуари в комплекті | 随附配件 | 隨附配件 | 付属品 | 同梱物 | 随附配件 | ملحقات مضمنة

Main body*1
1 corps principal
1 cuerpo principal
Corpo principale*1
Hauptgerät*1
Corpo principale*1
Основной блок, 1 шт
Корпус*1
1 корпус
本体*1
主机*1
1 ボディ

Two-in-one suction nozzle*1
1 buse d'aspiration deux-en-un
1 boquilla de succión dos en uno
boccia di succio doio en uno*1
Zwei-in-Eins-Saugdüse*1
Ugello di aspirazione due in uno*1
duza ssąca 2-w-1
всасывающая насадка 2-в-1 шт
всмоктувальне сопло 2-в-1 *1
吸尘两合一*1
2-in-1 吸塵一體*1
2-in-1 吸塵一體*1
2 イン 1 吸引口

Charging cable*1
1 câble de charge
1 cable de carga
cabo de carregamento*1
Ladekabel*1
Cavo di ricarica*1
przewód ładujący
кабель для зарядки*1
ش ن ش ح ن ا*1
кабель зарядки*1
充电线*1
充電線*1
充電ケーブル*1
شحن كابل*1

Charging | Charge | Carga | Bateria carregando | Aufladung | Ricarica | ładowanie | Зарядка | Зарядка | 充电 | 充電 | 充電 | شحن

1.Ensure that the vacuum cleaner is turned off.
2.The charging indicator light will be on, indicating that the vacuum cleaner is charging.
3.The charging indicator light keeps on, indicating that the vacuum cleaner is fully charged.

1.Veillez que l'aspirateur soit éteint.
2.Le voyant de charge clignote lorsque l'aspirateur est en charge.
3.Le témoin de charge reste allumé pour indiquer que l'aspirateur est complètement chargé.

1.Asegúrese de que la aspiradora esté apagada.
2.El indicador luminoso de carga parpadea en color azul para indicar que la aspiradora se está cargando.
3.El indicador luminoso de carga se mantiene encendido para indicar que la aspiradora está totalmente cargada.

1.Certifique-se de que o aspirador está desligado.
2.A luz indicadora de carga piisca em azul, indicando que o aspirador está carregando.
3.A luz indicadora de carga continua acesa, indicando que o aspirador está totalmente carregado.

1.Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger ausgeschaltet ist.
2.Die Ladekontrollleuchte blinkt blau und zeigt damit an, dass der Staubsauger geladen wird.
3.Die Ladekontrollleuchte leuchtet konstant auf, wenn der Staubsauger vollständig geladen ist.

1.Assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento.
2.La luce della spia di ricarica lampeggia in blu per indicare che l'aspirapolvere è in carica.
3.La luce della spia di ricarica rimane accesa, indicando che l'aspirapolvere è completamente carico.

1.Upewnij się, że odkurzacz jest wyłączony.
2.Wskaźnik ładowania mига na niebiesko, informując o tym, że trwa ładowanie urządzenia.
3.Wskaźnik ładowania świeci, co oznacza, że urządzenie zostało naładowane.

1.Убедитесь, что пылесос выключен.
2.Индикатор зарядки начинает синим цветом, обозначая, что пылесос заряжается.
3.Когда пылесос полностью заряжен, индикатор зарядки непрерывно горит синим.

1.Переконайтеся, що пилосос вимкнений.
2.Індикатор зарядкиначинає блимати синім кольором, вказуючи на те, що пилосос заряджається.
3.Індикатор зарядкиначинає продовжує світитися, вказуючи на те, що пилосос повністю заряджено.

1.التأكد من أن مكنسة الغبار مغلقة.
2.يضيء مصباح مؤشر الشحن باللون الأزرق للإشارة إلى أن المكنسة مشحونة بالكامل.
3.تبدأ إضاءة مصباح مؤشر الشحن باللون الأزرق في الوميض عند الشحن.

Tips | Conseils | Consejos | Dicas | Tipps | Suggerimenti | Wskazówki| Рекомендации | Порадні | 提示 | 提示 | ヒント | 提示 | نصائح

During use, the sudden shutdown of vacuum cleaner, obvious attenuation of suction power and obvious heating at the handle are usually caused by the blockage. Please clean the dust cup and filter in a timely manner.

Pendant l'utilisation, l'arrêt soudain de l'aspirateur, une atténuation évidente de la puissance d'aspiration et un échauffement évident au niveau de la poignée sont généralement causés par le colmatage du filtre par la poussière. Veuillez nettoyer le bac à poussière et le filtre en temps opportun.

Durante el uso, el apagado repentino de la aspiradora, la pérdida evidente de potencia de succión y el calentamiento notable del mango se suelen deber al bloqueo del filtro a causa del polvo. Limpie la copa del polvo y el filtro con regularidad.

Durante o uso, o desligamento repentino do aspirador de pó, a atenuação óbvia do poder de sucção e o aquecimento notável na alça são geralmente causados pelo bloqueio do pó. Limpe o copo de poeira e o filtro em tempo hábil.

Das plötzliche Abschalten des Staubsaugers während des Betriebs, die deutliche Abschwächung der Saugleistung und die deutliche Erwärmung des Handgriffs sind in der Regel auf die Verstopfung des Filters zurückzuführen. Bitte reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter rechtzeitig.

Durante l'uso, l'arresto improvviso dell'aspirapolvere, la chiara attenuazione della potenza di aspirazione e l'evidente riscaldamento dell'impugnatura sono solitamente causati dall'ostruzione del filtro causata dalla polvere. Pulire il contenitore della polvere e il filtro tempestivamente.

Nagłe wyłączenie pracującego odkurzacza, spadek siły ssącej lub przegrzewanie się w pobliżu uchwytu na ogół oznaczają, że doszło do zatkania filtra przez kurz. Należy wtedy bezzwłocznie oczyścić pojemnik na pył i filtr.

Неожиданное отключение пылесоса во время использования, явное ослабление всасывания и явный нагрев ручки обычно происходят из-за засора фильтра пылью. Регулярно очищайте фильтр и контейнер для пыли.

Раптове вимкнення пилососа, значне ослаблення потужності всмоктування та відчутне нагрівання ручки під час використання зазвичай виникають через забивання фільтра. Своєчасно чистіть пилосборник і фільтр.

ماكينة الغبار المفاجئ، الضعف الواضح في قوة الشفط والتسخين الواضح للمقبض عادة ما يكون سبب انسداد الفلتر بالغبار. يرجى تنظيف كوب الغبار والفلتر في الوقت المناسب.

Usage and Cleaning | Utilisation et nettoyage | Uso y limpieza | Uso e Limpeza | Verwendung und Reinigung | Utilizzo e pulizia | Obsługa i czyszczenie | Использование и чистка | Використання та чищення| 使用 | 使用 | 使用と手入れ | 使用和清洁 | استخدام وتنظيف

1. Ensure that the filter element is assembled and the battery has sufficient power.
1. Vérifiez que l'élément filtrant est monté et que la puissance de la batterie est suffisante.
1. Asegúrese de que el elemento filtrante está montado y que la batería tenga carga suficiente.
1. Certifique-se de que o elemento do filtro está montado e a bateria tem energia suficiente.
1. Vergewissern Sie sich, dass das Filterelement montiert und die Batterie ausreichend geladen ist.
1. Assicurarsi che l'elemento filtrante sia assemblato e che la batteria abbia sufficiente carica.
1. Upewnij się, że wkład filtra jest zainstalowany, a bateria jest wystarczająco naładowana.
1. Убедитесь, что фильтрующий элемент собран, а аккумулятор достаточно заряжен.
1. Переконайтеся, що фільтрувальний елемент зібраний, а акумулятор достатньо заряджений.
1. تأكد من أن عنصر الفلتر مجمع وأن البطارية مشحونة بشكل كافٍ.

2. Press the switch to vacuum dust.
2. Appuyez sur l'interrupteur pour aspirer la poussière.
2. Pulse el interruptor para aspirar polvo.
2. Pressione o botão para aspirar o pó.
2. Drücken Sie den Schalter, um Staub zu saugen.
2. Premere l'interruttore per aspirare la polvere.
2. Nacisnij przełącznik, aby rozpocząć zbieranie kurzu.
2. Нажмите переключатель для включения пылесоса.
2. Натисніть перемикач, щоб зібрати пил.
2. اضغط على المفتاح لشفط الغبار.

3. Press and hold the button for 3 seconds to open the dust cup and filter for easy cleaning.
3. Appuyez sur l'interrupteur pour aspirer la poussière.
3. Pulse el interruptor para aspirar polvo.
3. Pressione o botão para aspirar o pó.
3. Drücken Sie den Schalter, um Staub zu saugen.
3. Premere l'interruttore per aspirare la polvere.
3. Nacisnij przełącznik, aby rozpocząć zbieranie kurzu.
3. Нажмите переключатель для включения пылесоса.
3. Натисніть перемикач, щоб зібрати пил.
3. اضغط على المفتاح لشفط الغبار.

4. Power off the device and press the dust cup unlock button to take out the filter element out and clean the dust cup.
4. Éteignez l'appareil et appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière pour retirer l'élément filtrant et nettoyer le bac à poussière.
4. Apague el dispositivo y pulse el botón de desbloqueo del depósito de polvo para retirar el elemento filtrante y limpiar el depósito de polvo.
4. Schalten Sie das Gerät aus und drücken Sie die Entriegelungstaste für den Staubbehälter, um das Filterelement herauszunehmen und den Staubbehälter zu reinigen.
4. Spegnere il dispositivo e premere il pulsante di sblocco sul contenitore della polvere per estrarre l'elemento filtrante e pulire il contenitore.
4. Wyłączyć urządzenie i nacisnąć przycisk zwalniania pojemnika na pył, aby wyjąć wkład filtra i oczyścić pojemnik.
4. Выключите устройство и нажмите кнопку для разблокировки пылесборника, извлеките фильтрующий элемент и очистите пылесборник.
4. Вимкніть пристрій і натисніть кнопку розблокування пилосборника, щоб вийняти фільтрувальний елемент і почистити пилосборник.
4. قم بإيقاف تشغيل الجهاز واضغط على زر فتح قفل الغبار لإخراج عنصر الفلتر وتنظيف الغبار.

5. Wipe the filter element and tap it gently to clean the dust attached to the filter element.
5. Tenez l'élément filtrant et tapotez-le doucement pour nettoyer la poussière qu'il y est accrochée.
5. Sostenga el elemento filtrante y dele unos golpecitos suaves para limpiar el polvo pegado al elemento filtrante.
5. Segure o elemento do filtro e bata suavemente para limpar a poeira presa no elemento do filtro.
5. Halten Sie das Filterelement fest und klopfen Sie es leicht an, um den Filterelement haftenden Staub zu entfernen.
5. Tenere l'elemento filtrante e picchiettarlo delicatamente per pulire la polvere attaccata ad esso.
5. Przytrzymaj wkład filtra i ostrożnie go poklepuje, aby usunąć pył przylgnięty we wkładzie filtra.
5. Удерживая фильтрующий элемент, аккуратно постукайте по нему, чтобы удалить пыль, прилипшую к фильтрующему элементу.
5. Тримаючи фільтрувальний елемент, акуратно постукайте по ньому, щоб очистити його від пилу.
5. امسك عنصر الفلتر واضغط عليه برفق لتنظيف الغبار الملتصق بعنصر الفلتر.

6. It is recommended to clean the filter element after using 5 or 6 times. Reassemble and use only after it is completely dry.
6. Il est recommandé de nettoyer l'élément filtrant après 5 ou 6 utilisations. Ne le remontez et ne l' utilisez que lorsque il est complètement sec.
6. Se recomienda limpiar el elemento filtrante después de usarlo 5 o 6 veces. Vuelva a montarlo y utilícelo solo una vez que esté completamente seco.
6. Recomenda-se limpar o elemento do filtro após o uso 5 ou 6 vezes. Remonte-o e use somente depois que estiver completamente seco.
6. Es empfiehlt, das Filterelement nach 5-6 der Anwendungen abzuwischen und zu reinigen. Setzen Sie es wieder zusammen und verwenden Sie es erst, wenn es vollständig trocken ist.
6. Si consiglia di pulire l'elemento filtrante dopo averlo usato 5 o 6 volte. Rimontarlo e utilizzarlo solo una volta completamente asciutto.
6. Zaleca się czyszczenie wkładu filtra po 5 lub 6 użyciach. Zamontuj ponownie i używaj dopiero, gdy jest całkowicie wysychnie.
6. Рекомендуется протирать фильтрующий элемент после 5-6 раз использования. Установите и используйте только после полного высыхания.
6. Рекомендується протирати фільтрувальний елемент після 5-6 разів використання. Встановіть і використовуйте тільки після повного висихання.
6. يوصى بتنظيف عنصر الفلتر بعد 5 أو 6 مرات من الاستخدام. أعد التركيب واستخدم فقط بعد التجفيف التام.

Troubleshooting | Résolution des problèmes | Solución de problemas | Solução de problemas | Fehlerbehebung | Risoluzione dei problemi | Rozwiązywanie problemów | Поиск и устранение неисправностей | Усунення неисправностей | 故障排除 | 故障排除 | トラブルシューティング | 故障排除 | استكشاف الأخطاء وإصلاحها

The product does not work properly.
(1)The battery may be low; please charge the battery.
(2)Check if the charging port is blocked; please clean the storage box or charging cable correctly; please connect the vacuum cleaner to the storage box or charging cable correctly. The charging indicator should light up while the vacuum cleaner is charging.
(3)You may not have plugged the adapter into the power source correctly; please plug the adapter into the power source outlet.
If the vacuum cleaner does not work properly, please send the product to a local distributor or an authorized customer service center and ask them to check.

Le produit ne fonctionne pas.
(1) La batterie est peut-être faible : veuillez charger la batterie.
(2) Vous n'avez peut-être pas correctement connecté l'aspirateur au bolter de rangement ou au câble de charge ; veuillez connecter correctement l'aspirateur au bolter de rangement ou au câble de charge. Le témoin de charge doit s'allumer pendant la charge de l'aspirateur.
(3) Vous n'avez peut-être pas branché correctement l'adaptateur dans la prise de courant ; veuillez brancher l'adaptateur dans la prise de courant.
Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, veuillez l' envoyer à un distributeur local ou à un centre de service client agréé et demandez-lui de vérifier.

El producto no funciona
(1) Es posible que la batería esté agotada; cárguela.
(2) Es posible que no haya conectado la aspiradora a la caja de almacenamiento o al cable de carga correctamente. Conecte la aspiradora a la caja de almacenamiento o al cable de carga correctamente. El indicador de carga se debe iluminar mientras la aspiradora se carga.
(3) Es posible que no haya conectado el adaptador de corriente a la toma de corriente de forma correcta; conecte el adaptador a la toma de corriente.
(4) Si el producto sigue sin funcionar correctamente, envíelo a un distribuidor local o a un centro autorizado de cliente de venta para que lo revisen.

O produto não funciona
(1) A bateria pode estar fraca; carregue a bateria.
(2) Você pode não ter conectado o aspirador à caixa de armazenamento ou cabo de carregamento corretamente; conecte o aspirador à caixa de armazenamento ou cabo de carregamento corretamente. O indicador de carga deve acender enquanto o aspirador está carregando.
(3) Você pode não ter conectado o adaptador à tomada de energia corretamente; conecte o adaptador na tomada da fonte de alimentação.
(4) Se o produto ainda não funcionar corretamente, envie o produto a um distribuidor local ou a um centro de atendimento ao cliente autorizado e peça para que verifiquem.

Das Produkt funktioniert nicht
(1) Die Batterie ist möglicherweise schwach: Bitte laden Sie die Batterie auf.
(2) Möglicherweise wurde der Staubsauger nicht korrekt an die Aufbewahrungsbox oder das Ladekabel angeschlossen; Schließen Sie den Staubsauger fest an die Aufbewahrungsbox oder das Ladekabel an. Die Ladeanzeige muss aufleuchten, während der Staubsauger aufladen.
(3) Möglicherweise haben Sie den Adapter nicht korrekt in die Steckdose eingesteckt: Bitte stecken Sie das Ladegerät korrekt in die Netzsteckdose.
(4) Wenn das Produkt immer noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, senden Sie es bitte an einen örtlichen Händler oder einen autorisierten Kundendienst und bitten Sie um eine Überprüfung.

Il prodotto non funziona
(1) La batteria potrebbe essere scarica: caricare la batteria.
(2) Il possibile che l'aspirapolvere non sia stato collegato correttamente al contenitore raccoglì polvere o al cavo di ricarica; collegare correttamente l'aspirapolvere al contenitore raccoglì polvere o al cavo di ricarica. La spia di ricarica dovrebbe rimanere accesa durante l'aspirazione.
(3) È possibile che l'adattatore di alimentazione non sia stato collegato correttamente alla presa di corrente; collegare l'adattatore alla presa di corrente.
(4)Se il prodotto continua a non funzionare correttamente, inviarlo a un distributore locale o a un centro di assistenza clienti autorizzato e chiedere loro di effettuare un controllo.

Urządzenie nie działa
(1) Bateria może być wyczerpana: naładuj baterię.
(2) Być może odkurzacz nie został prawidłowo podłączony z przewodem ładującym lub pojemnikiem do przechowywania; podłącz odkurzacz z przewodem ładującym lub pojemnikiem do przechowywania. Wskaźnik ładowania powinien się zapalować, jeśli odkurzacz odkurzacz jest w ruchu.
(3) Być może nie podłączono prawidłowo zasilacza do zewnętrznego źródła zasilania: podłącz zasilacz do zewnętrznego źródła zasilania.
(4) Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy je przesłać do lokalnego dystrybutora lub autoryzowanego centrum obsługi klienta i poprosić o kontrolę.

Устройство не работает
(1) Батарея разряжена: зарядите батарею.
(2) Возможно, пылесос неправильно подключен к контейнеру для хранения или к кабелю для зарядки. Подключите пылесос к контейнеру для хранения или кабелю для зарядки правильно. Во время зарядки пылесоса должен непрерывно гореть индикатор зарядки.
(3) Возможно, вы неправильно подключили адаптер к источнику питания. Вставьте адаптер в розетку электропитания.
Если устройство по-прежнему не работает надлежащим образом, пришлите его для диагностики местному дистрибьютору или в авторизованный сервисный центр.

Пристрій не працює
(1) Можливо, акумулятор розряджений: будь ласка, зарядіть акумулятор.
(2) Можливо, ви неправильно підключили пилосос до ящика для зберігання або зарядного кабелю; будь ласка, правильно підключіть пилосос до ящика для зберігання або зарядного кабелю. Індикатор зарядження повинен запалюватись під час зарядження пилососа.
(3) Можливо, ви неправильно підключили адаптер до розетки джерела живлення; будь ласка, правильно підключіть адаптер до розетки джерела живлення.
Якщо пристрій все ще працює неналежним чином, зверніться до дистриб'ютору або в авторизований центр обслуговування клієнтів і попросіть їх перевірити його.

الجهاز لا يعمل بشكل صحيح
(1) البطارية ضعيفة: يرجى شحن البطارية.
(2) تأكد من توصيل الجهاز بشكل صحيح بأداة التيار والبطاريات: تأكد من توصيل الجهاز بشكل صحيح بأداة التيار والبطاريات. يجب أن يضيء مؤشر الشحن أثناء شحن المكنسة الكهربائية.
(3) قد لا تكون قد قمت بتوصيل المحول بمصدر الطاقة بشكل صحيح: يرجى توصيل المحول بمخرج مصدر الطاقة.
إذا كان المنتج لا يعمل بشكل صحيح، يرجى إرساله إلى موزع محلي أو مركز خدمة عملاء معتمد وطلب منهم الفحص.

Safety Instructions | Consignes de sécurité| Instrucciones de seguridad| Instruções de segurança | Sicherheitsanweisungen | Istruzioni di sicurezza | Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa | Инструкции по безопасности |Інструкції з техніки безпеки | 使用前 | 安全上の注意 | 注意事項 | تعليمات السلامة

1. Before cleaning the vacuum cleaner, be sure to unplug the adapter.
2. This product can only be charged by the USB connector of this vacuum cleaner.
3. Do not block the exhaust when vacuuming.
4. Do not disassemble the product by yourself.
5. The temperature range for charging and use of the product is between 5°C~35°C.
6. Do not disassemble the battery to avoid short circuit. Prevent the battery from contacting the fire source or being directly exposed to the sun light.
7. Avant de nettoyer l'aspirateur, assurez-vous de le débrancher.
8. Ce produit peut être chargé uniquement avec le câble de charge fourni avec lui.
9. Ne bloquez pas l'évacuation d' air lorsque vous passez l'aspirateur.
10. Veuillez ne pas le démonter par vous-même.
11. La plage de température pour la charge, le stockage et l'utilisation du produit va de 5 °C à 35 °C.
12. Ne démontez pas la batterie pour éviter un court-circuit. Empêchez la batterie de toucher une source de chaleur et d' une source d'incendie et son exposition directe à la lumière du soleil.
1. Antes de limpiar la aspiradora, asegúrese de desenchufar el adaptador.
2. Este producto solo se puede cargar con el cable de carga incluido con la aspiradora.
3. No bloquee la salida de aire al utilizar la aspiradora.
4. Asegúrese de instalar el filtro antes de usar el aparato.
5. El intervalo de temperaturas para cargar, almacenar y usar este producto es entre 5 °C y 35 °C.
6. No desmonte la batería para evitar cortocircuitos. Evite que la batería entre en contacto con fuentes de ignición y no la exponga a la luz del sol.
7. Antes de limpar o aspirar, certifique-se de desconectar o adaptador.
8. Este produto só pode ser carregado com o cabo de carregamento incluído com o aspirador.
9. Não bloqueie a saída de ar ao aspirar.
10. Certifique-se de instalar o filtro antes de usar.
11. A faixa de temperatura para carregamento, armazenamento e uso do produto está entre 5°C ~ 35°C.
12. Não desmonte a bateria para evitar curto-circuito. Evite que a bateria entre em contato com a fonte de fogo ou exposta diretamente à luz solar.
1. Vor der Reinigung des Staubsaugers muss das Ladegerät getrennt werden.
2. Dieses Produkt kann nur mit dem im Lieferumfang des Staubsaugers enthaltenen Ladekabel aufgeladen werden.
3. Blockieren Sie den Auspuff beim Saugen nicht.
4. Vor der Verwendung immer überprüfen, ob der Filter installiert ist.
5. Der Temperaturbereich für das Aufladen, die Lagerung und den Gebrauch des Produkts liegt zwischen 5 und 35 °C.
6. Batterien dürfen nicht zerlegt werden, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Vermeiden Sie, dass die Batterie mit einer Feuerquelle in Berührung kommt oder direkt dem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
7. Prima di pulire l'aspirapolvere, scollegare l'adattatore di corrente.
8. Questo prodotto può essere ricaricato solo tramite il cavo di ricarica incluso con l' aspirapolvere.
9. Non ostruire la uscita durante l'aspirazione.
10. Assicurarsi di installare il filtro prima dell'uso.
11. La gamma di temperatura per la ricarica, lo stoccaggio e l'uso del prodotto è compresa tra 5°C~35°C.
12. Non smontare la batteria per evitare cortocircuiti. Evitare che la batteria entri in contatto con fonti infiammabili o sia esposta direttamente alla luce solare.
1. Przed rozpoczęciem czyszczenia odkurzacza należy odłączyć zasilacz.
2. Odkurzacz można ładować tylko za pomocą przewodu ładującego dołączonego do zestawu.
3. Nie wolno zatykać otworu wydmuchowego, gdy odkurzacz jest włączony.
4. Przed użyciem odkurzacza należy zainstalować w nim filtr.
5. Zakres temperatur dla ładowania, przechowywania i korzystania z odkurzacza wynosi 5°C~35°C.
6. Nie wolno demontować baterii, ponieważ grozi to zwarciem. Nie należy dopuszczać do kontaktu baterii ze źródłem ognia ani narażać na działanie promieni słonecznych.
1. Перед чисткой пылесоса обязательно отключите адаптер.
2. Данное устройство можно заряжать только с помощью кабеля зарядки, поставляемого вместе с пылесосом.
3. Не закрывайте выходное отверстие во время работы.
4. Перед использованием убедитесь, что фильтр установлен.
5. Температурный диапазон для зарядки, хранения и использования изделия составляет от 5° C до 35° C.
6. Не разбирайте батарею во избежание короткого замыкания. Не допускайте контакта батареи с источниками огня и не помещайте ее на прямом солнечном свету.
1. Перед чищенням пилососа обов'язково відключайте адаптер від розетки.
2. Цей виробник заряджати тільки за допомогою зарядного кабелю, що входить у комплект.
3. Не перекривайте вентиляційний отвір під час використання.
4. Перед використанням переконайтеся, що фільтр є.
5. Діапазон температур для зарядження, зберігання та використання виробу становить від 5 °C до 35 °C.
6. Не розбирайте акумулятор, щоб уникнути короткого замикання. Не допускайте контакту акумулятора з джерелом вогню або прямого впливу сонячного світла.
1. 吸尘器清洁之前，请务必拔下适配器。
2. 此产品仅可通过吸尘器随附的电缆充电。
3. 吸尘时切勿堵塞排气口。
4. 使用前，请确保安装滤网。
5. 产品充电、存放和使用的温度范围为 5°C~35°C。
6. 不要拆解电池以避免短路。防止电池接触火源或直接暴露在阳光下。
1. 吸塵器清潔之前，務必將適配器從插座中拔出。
2. 此產品僅可透過吸塵器隨附的電纜充電。
3. 吸塵時切勿堵塞排氣口。
4. 使用前，請確保安裝濾網。
5. 產品充電、儲存和使用的溫度範圍為 5°C~35°C。
6. 不要拆解電池以避免短路。防止電池接觸火源或直接暴露在陽光下。
1. 掃除機を清掃する前に、必ずアダプターを取り外してください。
2. 本製品は掃除機に付属のケーブルでのみ充電できます。
3. 吸気口を塞がないでください。
4. 使用する前に、フィルターが取り付けられていることを確認してください。
5. 製品の充電、保管、使用時の温度範囲は5°C～35°Cです。
6. ショートの防止のためにバッテリーを分解しないでください。バッテリーが火源に接触することや、直接日光に当たることを避けてください。
1. 清洁吸尘器之前，务必将适配器从插头中拔出。
2. 只能使用产品配套的数据线为产品充电。
3. 吸尘时切勿堵塞排气口。
4. 使用前，请确保安装滤网。
5. 产品充电、存放和使用的温度范围为5°C到35°C之间。
6. 不要拆解电池以避免短路。防止电池接触火源或直接暴露在阳光下。
1. 掃除機を清掃する前に、必ずアダプターを取り外してください。
2. 本製品は掃除機に付属のケーブルでのみ充電できます。
3. 吸気口を塞がないでください。
4. 使用する前に、フィルターが取り付けられていることを確認してください。
5. 製品の充電、保管、使用時の温度範囲は5°C～35°Cです。
6. ショートの防止のためにバッテリーを分解しないでください。バッテリーが火源に接触することや、直接日光に当たることを避けてください。
1. 청소하기 전에 어댑터 콘센트를 뽑으십시오.
2. 본 제품은 본 장치에 제공된 케이블만 사용하십시오.
3. 사용하기 전 필터를 설치했는지 확인하십시오.
4. 제품의 충전 및 보관 온도 범위는 5°C~35°C입니다.
5. 배터리의 분해하지 마십시오. 단락이 발생할 수 있습니다. 배터리가 화재원과 접촉하거나 직접 햇빛에 노출되지 않도록 하십시오.
1. إزالة الغبار من المكنسة الكهربائية، تأكد من فصل المحول.
2. يمكن شحن هذا المنتج فقط بواسطة كابل الشحن الخاص بالمكنسة الكهربائية.
3. لا تسد فتحة العادم أثناء الشفط.
4. لا تقم بتفكيك المنتج بنفسك.
5. نطاق درجة الحرارة لشحن واستخدام المنتج هو 5°C~35°C.
6. لا تقم بتفكيك البطارية لتجنب الدائرة القصيرة. وتجنب تعرض البطارية لمصدر النار أو التعرض المباشر لأشعة الشمس.

Warning | Avertissement | Advertencia | Aviso | Warnung | Avvertenza | Ostrzeżenie | Предупреждение | Попередження | 警告 | 警告 | 警告 | تحذير

Warning | Avertissement | Advertencia | Aviso | Warnung | Avvertenza | Ostrzeżenie | Предупреждение | Попередження | 警告 | 警告 | 警告 | تحذير

Danger warning | Avertissement de danger | Advertencia de peligro | Aviso de perigo | Warnhinweise | Avvertenza di pericolo | Ostrzeżenia | Предупреждение об опасности | Попередження про небезпеку | 危险警告 | 危險警告 | 危険警告 | تحذير من الخطر

1.Never use on wet surfaces.
2.Never use on flammable or combustible materials.
3.Never immerse the vacuum cleaner or the charging cable in liquid.
1. Ne jamais utiliser sur des surfaces humides.
2. Ne jamais utiliser sur des matériaux inflammables ou de combustion.
3. Ne jamais immerger l'aspirateur ou le câble de charge dans un liquide.
1. No usar nunca sobre superficies húmedas.
2. No usar nunca sobre materiales inflamables o combustibles.
3. No sumergir nunca la aspiradora ni el cable de carga en ningún líquido.
1.Nunca use em superfícies molhadas.
2. Nunca use em materiais inflamáveis ou de combustão.
3.Nunca mergulhe o aspirador ou o cabo de carregamento em líquido.
1. Niemals auf nassen Oberflächen verwenden.
2. Niemals zum Staubsaugen brennbarer oder entzündlicher Materialien verwenden.
3. Den Staubsauger oder das Ladekabel niemals in Flüssigkeiten eintauchen.
1. Non utilizzare mai su superfici bagnate.
2. Non utilizzare mai su materiali infiammabili o combustibili.
3. Non immergere mai l'aspirapolvere o il cavo di ricarica in liquidi.
1. Nigdy nie używać odkurzacza do mokrej powierzchni.
2. Nigdy nie używać odkurzacza do materiałów palnych lub łatwopalnych.
3. Nigdy nie zanurzać odkurzacza ani przewodu ładującego w cieczach.
1. Никогда не пылесосьте влажные поверхности.
2. Никогда не убирайте пылесосом воспламеняющиеся материалы или продукты сгорания.
3. Никогда не погружайте пылесос или зарядный кабель в жидкость.
1. Ніколи не використовуйте на вологих поверхнях.
2. Ніколи не використовуйте на горючих або легкозаймистих матеріалах.
3. Ніколи не занурюйте пилосос або зарядний кабель у рідину.
1. 请勿在潮湿表面上使用吸尘器。
2. 切勿在易燃或可燃材料上使用。
3. 请勿将吸尘器或充